



Distr.: General
25 September 2018

Russian
Original: English



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

**Конференция Сторон Минаматской конвенции о ртути
Второе совещание**

Женева, 19-23 ноября 2018 года

Пункт 5 i) предварительной повестки дня**

**Вопросы для рассмотрения или принятия мер Конференцией Сторон: оценка
эффективности**

**Доклад об общем описании, плане и элементах системы
оценки эффективности**

Записка секретариата

1. На своем первом совещании Конференция Сторон приняла решением МК-1/9 план деятельности для формирования механизмов обеспечения Конференции Сторон сравнимыми данными мониторинга и элементов системы оценки эффективности в соответствии со статьей 22 Минаматской конвенции о ртути, изложенный в приложении I к этому решению. Планом деятельности предусматривалось проведение очного совещания специальной группы экспертов с целью подготовки проекта доклада, включая общее описание, план и элементы системы оценки эффективности.
2. Специальная группа экспертов была учреждена в соответствии с «Положением», изложенным в приложении II к решению МК-1/9, и провела совещание в Оттаве с 5 по 9 марта 2018 года. Ее рекомендации приводятся в приложении к настоящей записке. Доклад о работе специальной группы экспертов по оценке эффективности приводится в документе UNEP/MC/COP.2/INF/8.
3. В соответствии с планом деятельности проект доклада о работе группы был размещен секретариатом на веб-сайте Минаматской конвенции в мае 2018 года для получения замечаний. Замечания, направленные рядом Сторон и других субъектов, приводятся в документе UNEP/MC/COP.2/INF/15. На основе этих замечаний в доклад были внесены изменения и была подготовлена его окончательная редакция. При этом некоторые замечания требуют дальнейшего обсуждения группой, с учетом указаний со стороны Конференции Сторон, и по этой причине не могли быть отражены в докладе. К этим замечаниям относятся следующие:
 - а) одна Сторона заявила, что специальной группе следует внести изменения в проект доклада, с тем чтобы обеспечить его более точное соответствие мандату, изложенному в приложении II к решению МК-1/9. Эта Сторона привела примеры случаев, в которых группа не придерживалась своего мандата: нерассмотрение ею механизмов оценки эффективности других многосторонних природоохранных соглашений, помимо Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, и отсутствие подробной оценки того, как информация от имеющихся программ мониторинга может включаться в оценку эффективности;

* Переиздан по техническим причинам 5 ноября 2018 года.

** UNEP/MC/COP.2/1.

- b) было заявлено об обеспокоенности в связи с предложением о разработке глобального плана мониторинга, учитывая, что в статье 22 Конвенции предусматривается, что оценка эффективности проводится на основе имеющейся информации. Было отмечено, что Минаматской конвенцией не требуется от Сторон проводить мониторинг и не предусматривается разработка доклада о мониторинге;
- c) было сделано несколько замечаний в связи с заключением группы о том, что следует собирать данные мониторинга в отношении уровней содержания ртути в воздухе, биоте и организме человека (волосы и пуповинная кровь), что предполагает необходимость дальнейшего рассмотрения других форм сбора данных;
- d) одна Сторона в своем представлении рекомендовала разработать «техническое руководство по глобальному мониторингу ртути» для содействия сбору сопоставимых данных. Другие замечания касались необходимости создания потенциала и сотрудничества с гражданским обществом;
- e) была также выражена озабоченность в связи с тем, что специальная группа экспертов не представила варианты для возможных подходов к проведению оценки эффективности, а подробно разработала один подход, в том числе предложив постатейные показатели результативности;
- f) в отношении источников информации для оценки эффективности одна Сторона заявила, что оценка эффективности должна опираться на те материалы, которые Стороны представили секретариату в соответствии с требованиями Конвенции, и предложила исключить ссылки на другие источники информации в рамках механизма мониторинга и на перечень потенциальных показателей. Другие представившие замечания субъекты, однако, поддержали использование других источников информации, включая различные доклады по проектам;
- g) одна Сторона отметила, что в проекте доклада содержится ряд утверждений без разъяснения того, каким образом специальная группа пришла к своим заключениям, или без предоставления научных доказательств, включая ссылки на научные работы и доклады, для обоснования содержащихся в нем выводов. Эта Сторона предположила, что отсутствие таких разъяснений или обоснований подрывает способность Сторон осмыслить контекст предложений специальной группы.

Предлагаемые меры для принятия Конференцией Сторон

4. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть рекомендации специальной группы экспертов, а также материалы, представленные Сторонами и другими субъектами в отношении доклада группы. Конференция Сторон, возможно, пожелает просить специальную группу экспертов продолжить ее работу и пересмотреть свои рекомендации с учетом обсуждения этого вопроса и руководящих указаний, принятых Конференцией Сторон на ее втором совещании, а также других вопросов и проблем, которые могут быть подняты в ходе совещания, и представить доклад, содержащий более подробную информацию о предлагаемых мерах в отношении сопоставимых данных мониторинга и элементов системы оценки эффективности для рассмотрения Конференцией Сторон на ее третьем совещании.

Приложение

Рекомендации группы экспертов в отношении мониторинга

Рекомендации, касающиеся мер в отношении данных мониторинга

Общие сведения о видах данных, которые могут являться сопоставимыми на глобальной основе, и их наличии, а также проект плана интеграции сопоставимых результатов для мониторинга в будущем

1. Конференции Сторон следует:
 - наладить через секретариат взаимоотношения с органами, которые распоряжаются имеющейся информацией;
 - поручить экспертам разработать положение о мерах в отношении мониторинга и для осуществления предлагаемого плана;
 - подготовить рекомендацию Глобальному экологическому фонду (ГЭФ)¹ о необходимости оказания поддержки в сборе необходимых данных и содействия развитию устойчивого поступления данных мониторинга для оценки эффективности.

Обзор информации о существующих программах мониторинга

2. Конференции Сторон следует просить страны и организации продолжать предоставлять информацию о своих программах мониторинга, которая будет использоваться в ходе обсуждений на третьем совещании Конференции Сторон.

Оценить, насколько рассмотренная информация отвечает потребностям в мониторинге, изложенным в пункте 2 статьи 22 Минаматской Конвенции о ртути, и на этой основе подготовить варианты для повышения сопоставимости и полноты рассмотренной информации

3. Конференции Сторон следует разработать план глобального мониторинга, который включает рекомендации в отношении пробелов в имеющейся информации, которые следует устранить для полного удовлетворения потребностей в информации, о которых говорится в пункте 2 статьи 22.

Рассмотрение вопросов экономической эффективности, практичности, осуществимости и устойчивости, глобального охвата и регионального потенциала в деле выявления возможностей для дальнейшего совершенствования мониторинга

4. Группа пришла к заключению, что для удовлетворения потребностей в данных мониторинга согласно статье 22 Конвенции, следует собирать информацию об уровнях содержания ртути в воздухе, биоте и организме человека. Для всех видов мониторинга имеются затратоэффективные, практичные, осуществимые и устойчивые методы. Для воздуха рекомендуется применять сочетание взятия проб воздуха (как активного, так и пассивного) и мокрого осаждения, где это возможно. Для биомониторинга в отношении организма человека волосы и пушковая кровь отвечают всем критериям для включения в программу глобального мониторинга. Для биоты методы взятия проб могут зависеть от биома и цели; при этом возможно применение методов, которыми учитываются все аспекты. Было отмечено, что в мониторингом не обеспечивается глобальный охват, но в проекте плана² имеются рекомендации о способах устранения имеющихся пробелов в охвате. Имеются технологии, аналитический потенциал и экспертные знания, необходимые для осуществления глобального мониторинга. Группа считает, что можно обеспечить поступательный прогресс в деле обеспечения мониторинга на глобальном уровне по мере внедрения дополнительных программ.

¹ Примечание: ГЭФ представляется более уместным органом для финансирования, нежели Целевая международная программа, но при этом возможно, что отдельная страна может определить мероприятия по мониторингу, которые являются одной из первоочередных национальных задач, обосновав, каким образом деятельность по мониторингу способствует устойчивому выполнению ею своих обязательств в рамках Конвенции.

² Более подробно о проекте плана см. UNEP/MC/COP.2/INF/8.

Выявление имеющихся возможностей в области моделирования для оценки изменений глобальных уровней ртути в различных средах и между ними

5. Конференции Сторон следует:
- призвать Стороны стремиться к взаимодействию в вопросах проведения и совершенствовании исследовательской деятельности, чтобы она учитывала модели и их аттестацию, включая устранение пробелов в области построения моделей, например, касающихся кустарной и мелкомасштабной золотодобычи (КМЗ);
 - просить организации проводить работу по построению, аттестации и дальнейшему применению моделей, включая межсредовое моделирование (например, в отношении биоты, воздуха и организма человека или для динамического сочетания воздух-вода);
 - обеспечить применение результатов моделирования при подготовке плана мониторинга, а также любые корректировки плана в будущем, и при подготовке информации для оценки эффективности.

Выявление источников данных, которые могут использоваться для установления базового уровня

6. Конференции Сторон следует рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер для организации официального процесса сбора, обработки и публикации данных в соответствии с Минаматской конвенцией о ртути в целях содействия оценке эффективности и необходимости определения исходных значений для этого процесса. При принятии соответствующих мер следует учитывать имеющиеся источники информации, в том числе Глобальную оценку ртути.

Определение того, каким образом мероприятия в области мониторинга могут способствовать разработке системы оценки эффективности

7. Рекомендации в отношении того, каким образом информация по результатам мониторинга в сочетании с соответствующей оценкой причинно-следственных связей может способствовать оценке отдельных статей, включают:

Статья	Описание того, как данные глобального мониторинга (воздух, организм человека, биота) могут содействовать оценке эффективности Конвенции
Статья 1 – Цель	<ul style="list-style-type: none"> • Уровень содержания ртути в воздухе, организме человека и биоте • Соотнесение уровней содержания ртути в окружающей среде и организме человека с антропогенными выбросами и высвобождениями, рассчитанными на основе информации, полученной в результате построения моделей
Статья 7 – КМЗ	<ul style="list-style-type: none"> • Уровни содержания ртути в организме человека • Уровни содержания ртути в рыбе и другой биоте в результате деятельности, связанной с КМЗ • Уровни содержания ртути в окружающем воздухе
Статья 8 – Выбросы	<ul style="list-style-type: none"> • Уровни содержания ртути в окружающем воздухе • Уровни содержания ртути в биоте для учета воздействия на местном уровне и переноса на большие расстояния
Статья 9 – Высвобождения	<ul style="list-style-type: none"> • Уровни содержания ртути в рыбе и другой биоте и в организме человека
Статья 12 – Загрязненные участки	<ul style="list-style-type: none"> • Уровни содержания ртути в воздухе, организме человека и биоте
Статья 16 – Медико-санитарные аспекты	<ul style="list-style-type: none"> • Уровни содержания ртути в организме человека (контроль результативности защиты населения, относящегося к группе риска)
Статья 18 – Информирование, повышение осведомленности и просвещение общественности	<ul style="list-style-type: none"> • Число Сторон, которые располагают общедоступной информацией об уровнях содержания ртути в воздухе, организме человека и биоте
Статья 19 – Научные исследования, разработки и мониторинг	<ul style="list-style-type: none"> • Число Сторон, которые осуществляют сотрудничество в деле разработки и улучшения имеющейся информации для включения в доклад о глобальном мониторинге (в том числе с использованием имеющихся источников данных)

Доклад в отношении элементов системы оценки эффективности

8. Специальная группа экспертов подготовила первоначальный перечень показателей для первой оценки эффективности. Необходимо провести дополнительную работу для рассмотрения неполноты данных и исходных значений для этих показателей, а также разработать методы для анализа постатейных показателей для общей оценки эффективности, и рассмотреть вопрос об использовании данных мониторинга при выполнении оценки эффективности.

9. Специальная группа экспертов рекомендует двухэтапный процесс и график для первой оценки эффективности, как указано ниже. Конференции Сторон следует рассмотреть это предложение с целью создания системы оценки эффективности на ее третьем совещании.

➤ Этап 1: Сбор и компиляция информации

- Представление информации согласно статье 21 – секретариат проводит обобщение в рамках цикла представления сведений, включая набор описательных статистических данных
- Прочие представления в секретариат (согласие на импорт, национальные планы действий, кадастры выбросов, освобождения, добровольные национальные планы осуществления, и т.д.)
- Доклад о глобальном мониторинге³
- Доклад Комитета по осуществлению и соблюдению
- Доклад ГЭФ
- Доклад целевой международной программы
- Доклад специальной программы по оказанию поддержки институциональному укреплению на национальном уровне в интересах осуществления Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, Минаматской конвенции о ртути и Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ
- Другая соответствующая информация, в том числе, среди прочего, Глобальная оценка ртути, доклад Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о предложении, торговле и спросе, добровольно представленные материалы, доклады межправительственных организаций (Всемирная организация здравоохранения, Международная организация труда, Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа мониторинга и оценки состояния Арктики, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию и т. д.), первоначальные оценки в рамках Минаматской конвенции, Глобальное партнерство по ртути, доклады по проектам, данные Организации Объединенных Наций о торговле, научная литература.

➤ Этап 2: Обобщение и оценка информации

- Секретариат готовит предварительный доклад с использованием информации, полученной на этапе 1. Предварительный доклад содержит компиляцию различных имеющихся данных и информации для содействия выполнению оценки Конвенции.
- Комитетом по оценке эффективности проводится анализ и оценка информации, собранной секретариатом.
- Комитет делают заключения относительно эффективности Конвенции, и выносятся рекомендации для Конференции Сторон о любых необходимых улучшениях.

³ В доклад специальной группы экспертов включено предложение о подготовке доклада о результатах глобального мониторинга для проведения оценки эффективности (см. UNEP/MC/COP.2/INF/8).

Предлагаемый график для первой оценки эффективности

<i>Год</i>	<i>Имеющаяся информация</i>	<i>Данные мониторинга</i>	<i>Оценка эффективности</i>
2017 год – вступление в силу, первое совещание Конференции Сторон			
2018 год - второе совещание Конференции Сторон	<ul style="list-style-type: none"> Глобальная оценка ртути Завершено большинство первоначальных оценок в рамках Минаматской конвенции 	<ul style="list-style-type: none"> Конференция Сторон рассматривает результаты межсессионной работы и способы устранения пробелов и организации мониторинга в будущем, в том числе организационные механизмы 	<ul style="list-style-type: none"> Конференция Сторон рассматривает результаты межсессионной работы и вопрос о порядке создания системы оценки эффективности
2019 год - третье совещание Конференции Сторон	<ul style="list-style-type: none"> Представление информации согласно статье 21: первый двухгодичный краткий доклад до 31 декабря 	<ul style="list-style-type: none"> Утверждение условий мониторинга, включая сроки представления данных 	<ul style="list-style-type: none"> Принятие системы оценки эффективности Выдвижение кандидатов в члены Комитета по оценке эффективности
2020 год	<ul style="list-style-type: none"> Начало представления первых национальных планов действий в отношении КМЗ Представление в отношении категорий источников высвобождений 		
2021 год - четвертое совещание Конференции Сторон	<ul style="list-style-type: none"> Представление информации согласно статье 21: первый полный доклад до 31 декабря 	<ul style="list-style-type: none"> Конференция Сторон инициирует первый доклад о мониторинге, который будет учитываться при оценке эффективности 	<ul style="list-style-type: none"> Все доклады этапа 1 представляются в секретариат (за исключением доклада о глобальном мониторинге)
2022 год	<ul style="list-style-type: none"> Составлены национальные доклады согласно статье 21 Начало представления кадастров выбросов/высвобождений 	<ul style="list-style-type: none"> Подготовка доклада о мониторинге и представление в Комитет для учета при подготовке доклада об оценке эффективности - для содействия проведению оценки согласно пункту 2 статьи 22 	<ul style="list-style-type: none"> Июнь: завершение этапа 1 Декабрь: секретариат подготовит предварительный анализ Комитет проводит совещание для рассмотрения информации
2023 год - пятое совещание Конференции Сторон	<ul style="list-style-type: none"> Двухгодичный доклад Рассмотрение национального плана действий 	<ul style="list-style-type: none"> Конференция Сторон получает доклад о мониторинге. 	<ul style="list-style-type: none"> Конференция Сторон получает доклад об оценке эффективности

10. В систему оценки эффективности следует включить «Положение о Комитете по оценке эффективности», о котором говорится в докладе о работе специальной группы экспертов по оценке эффективности (см. UNEP/MC/COP.2/INF/8).